ENGLISH

GFCI Testing

⚠ Check the GFCI Receptacle user manual for more information.

⚠ Always contact a qualified electrician to resolve wiring problems.

⚠ Operate the Push Button on the GFCI Receptacle. If the GFCI circuit does not trip, the receptacle is not operating properly.

To test the functionality of a Ground Fault Circuit Interrupter receptacle, apply leads to the hot and ground terminals for 7 seconds.

- If the GFCI receptacle is wired properly, power to the circuit will go out and the ET100 will stop indicating voltage.
- If the GFCI receptacle is wired improperly, power to the circuit will remain and the ET100 will continue to indicate voltage. To resolve an issue, contact a qualified electrician.

Battery Replacement

Batteries are not required for visual voltage indication.

1. Remove test leads from voltage source.
2. Unscrew battery cover and replace 3xAAA batteries.

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this warranty period, Klein Tools has the option to repair or replace or refund the purchase price of any unit which fails to conform to this warranty under normal use and service. This warranty does not cover damage which occurs in shipment or failure which results from alteration, tampering, accident, misuse, abuse, neglect, or improper maintenance. Batteries and damage resulting from failed batteries are not covered by warranty. A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty repairs will be rendered.

Any implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the express warranty. Klein Tools shall not be liable for loss of use of the instrument or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim or claims for such damage, expenses or economic loss.

Some states or countries laws vary, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If your Klein product requires repair or for information on how to exercise your rights under the terms of this warranty, please contact Klein Tools at 1-800-553-4676.

CLEANING

Clean the instrument by using a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents.

STORAGE

Remove the batteries when instrument is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the Specifications section, allow the instrument to return to normal operating conditions before using it.

DISPOSAL/RECYCLE

Caution: This symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to a separate collection and correct disposal.

CUSTOMER SERVICE

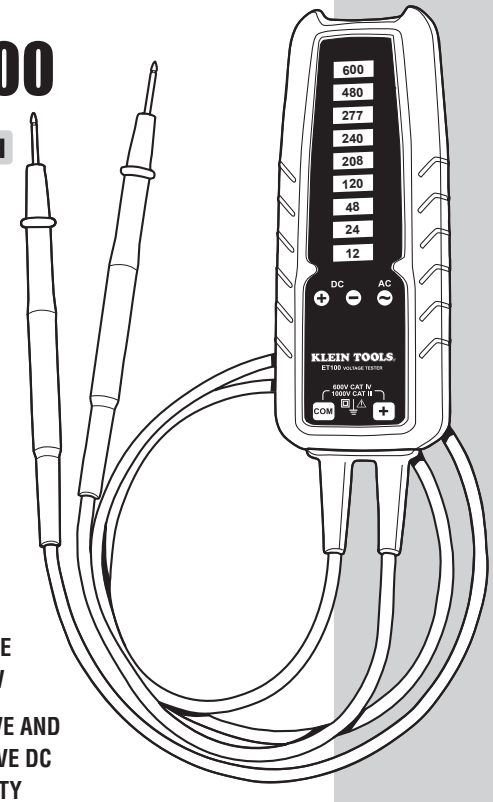
KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
www.kleintools.com

Rev. 05/10 139566T

Instruction Manual

ET100

ENGLISH



- **AC/DC VOLTAGE TO 600V**
- **POSITIVE AND NEGATIVE DC POLARITY**
- **LIGHT, VIBRATION, SOUND INDICATORS**
- **CAT IV 600V SAFETY RATING**
- **MODERN SOLID-STATE DESIGN**

LISTED

LOW Z

KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

For Professionals...Since 1857®

ENGLISH

ET100
Instruction Manual

GENERAL SPECIFICATIONS

The Klein Tools ET100 is a solid-state electrical tester. It measures AC/DC voltage to 600V.

- **Voltage Level Indicators:** 12, 24, 48, 120, 208, 240, 277, 480, 600
- **Voltage Type Indicators:** AC, DC Positive, DC Negative
- **AC Frequency:** 45Hz to 66Hz
- **Maximum Voltage To Earth Ground:** 600V RMS
- **Maximum Measurable Voltage:** 600V RMS (displayed by LEDs)
- **Input Impedance:** 15kΩ on connection, up to 150kΩ steady-state.
- **Usage Duty Cycle (Above 277V):** 1 minute on, 5 minutes off
- **Accuracy:** 70% to 100% of indicated voltage
- **Battery Type:** 3 x AAA
- **Operating Altitude:** 2000m
- **Relative Humidity:** 0°C to 30°C (32°F to 86°F) 90%
  30°C to 40°C (86°F to 104°F) 75%
  40°C to 55°C (104°F to 131°F) 45%
- **Operating Temperature:** 0°C to 55°C (32°F to 131°F)
- **Storage Temperature:** 0°C to 55°C (32°F to 131°F)
- **Dimensions:** 7.375 x 2.375 x 1.25”
- **Weight:** 8.1oz.
- **Safety:** CSA C22.2-1010.1, IEC 61010-1, Pollution Degree II
- **CAT rating:** CAT IV 600V, CAT III 1000V

⚠ WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- Before each use, verify meter operation by measuring a known voltage or current.
- Never use the meter on a circuit with voltages that exceed the category based rating of this meter.
- Do not use the meter during electrical storms, or in wet weather.
- Do not use the meter or test leads if they appear to be damaged.
- Ensure meter leads are fully seated, and keep fingers away from the metal probe contacts when making measurements.
- Do not open the meter to replace batteries while the probes are connected to a voltage source.
- Use caution when working with voltages above 60V DC, or 25V AC RMS. Such voltages pose a shock hazard.
- Always adhere to local and national safety codes. Use individual protective equipment to prevent shock and arc blast injury where hazardous live conductors are exposed.

SYMBOLS

+ Positive DC Voltage	⚠ Warning or Caution
— Negative DC Voltage	Dangerous levels
~ AC Voltage	Double Insulated Class II
Earth Ground	ETL Certification

This product has been tested to the requirements of CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, second edition, including Amendment 1, or a later version of the same standard incorporating the same level of testing requirements

CAT III	CAT IV
Designed for transient protection on indoor measurements at installations connected directly to the primary source. Examples include distribution panels and lighting systems in large buildings.	Designed for transient protection on outdoor measurements taken at the primary supply voltage source. Examples include outdoor overhead or underground utility service and electricity meter.

FEATURE DETAILS

Indicators

Lights

- LEDs light up numerical voltage level indicators, as well as AC and DC + or DC − indicators.
- Voltage detection will function without batteries installed.

Vibration

- Instrument will vibrate in the presence of voltage measurements greater than 48V.
- Vibration will function only with batteries installed.

Sound

- Instrument will emit a tone in the presence of voltage measurements greater than 48V.
- Sound will function only with batteries installed.

Accuracy

Accuracy of indicator lights is 70% to 100% of the voltage displayed to account for normal variations in supply voltage.

Ghost Voltages

The approximate input resistance of 15kΩ will reduce the possibility of false readings due to ghost voltages on de-energized lines.

Lead Spacing

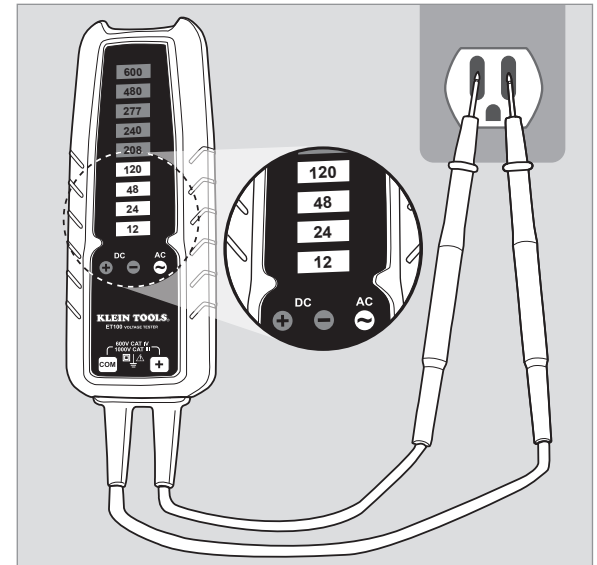
Molded lead holders on the back of the ET100 are spaced correctly to test tamper-resistant outlets.

OPERATING INSTRUCTIONS

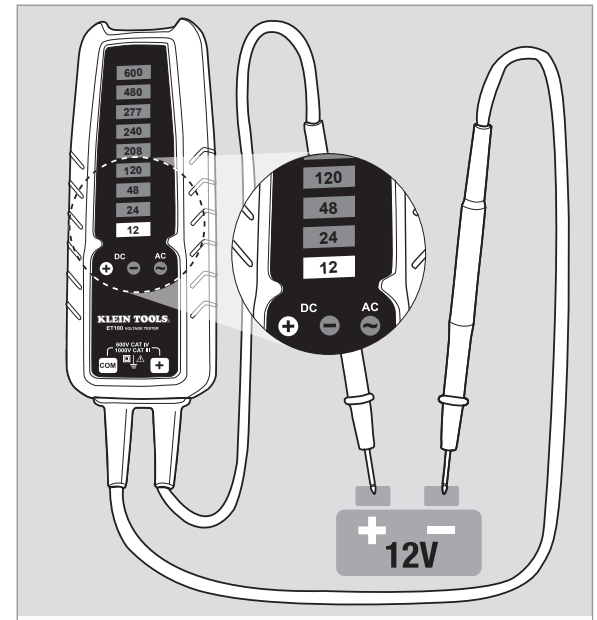
Measuring Voltages

⚠ Time spent operational at voltages above 277V must be less than 60 seconds, with a cool-off time of at least 5 minutes.

Tester will turn on automatically when voltage is applied.



AC Voltage Measurement



DC Voltage Measurement

ESPAÑOL

Prueba de GFCI

⚠ Consulte el manual del usuario del tomacorriente con GFCI para obtener más información.

⚠ Contacte siempre a un electricista calificado para resolver los problemas de cableado.

⚠ Opere el botón pulsador del tomacorriente con GFCI. Si el circuito con GFCI no salta, el tomacorriente no está funcionando correctamente.

Para probar la funcionalidad de un tomacorriente con interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra, aplique los conductores de prueba a los terminales con corriente y de conexión a tierra durante 7 segundos.

- Si el tomacorriente con GFCI está cableado correctamente, la alimentación eléctrica al circuito saldrá y el ET100 dejará de indicar tensión.
- Si el tomacorriente con GFCI está cableado incorrectamente, la alimentación eléctrica al circuito permanecerá y el ET100 continuará indicando tensión. Para resolver un problema, contacte a un electricista calificado.

Reemplazo de las pilas

No se requieren pilas para la indicación visual de tensión.

1. Retire los conductores de prueba de la fuente de tensión.
2. Desatornille la cubierta de las pilas y reemplace las pilas con 3 pilas AAA.

GARANTÍA

Se garantiza que este producto estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, Klein Tools tiene la opción de reparar, reemplazar o reembolsar el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con esta garantía bajo uso y servicio normales. Esta garantía no cubre los daños que ocurran en el envío o las fallas que ocurran debido a alteración, manipulación indebida, accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado. Las pilas y los daños que ocurran por causa de pilas que fallen no están cubiertos por esta garantía. Se requerirá un recibo de compra u otro comprobante de la fecha de compra original antes de que se realicen las reparaciones bajo garantía.

Todas las garantías implícitas, incluyendo pero sin estar limitadas a las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico, están limitadas a la garantía expresa. Klein Tools no será responsable por la pérdida de uso del instrumento u otros daños incidentales o emergentes, gastos o pérdida económica, ni por cualquier reclamo o reclamos por dichos daños, gastos o pérdida económica.

Las leyes de algunos estados o países varían, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación en el caso de usted. Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro. Si su producto Klein requiere reparación, o para obtener información sobre cómo ejercer sus derechos bajo los términos de esta garantía, sírvase contactar a Klein Tools llamando al 1-800-553-4676.

LIMPIEZA

Limpie el instrumento utilizando un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni solventes.

ALMACENAMIENTO

Retire las pilas cuando el instrumento no se vaya a usar durante un período prolongado. No lo exponga a altas temperaturas o humedad. Después de un período de almacenamiento en condiciones extremas que excedan los límites mencionados en la sección Especificaciones, deje que el instrumento regrese a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

ELIMINACIÓN / RECICLAJE

Precaución: Este símbolo indica que el equipo y sus accesorios estarán sujetos a recogida y desecho correcto por separado.

SERVICIO AL CLIENTE

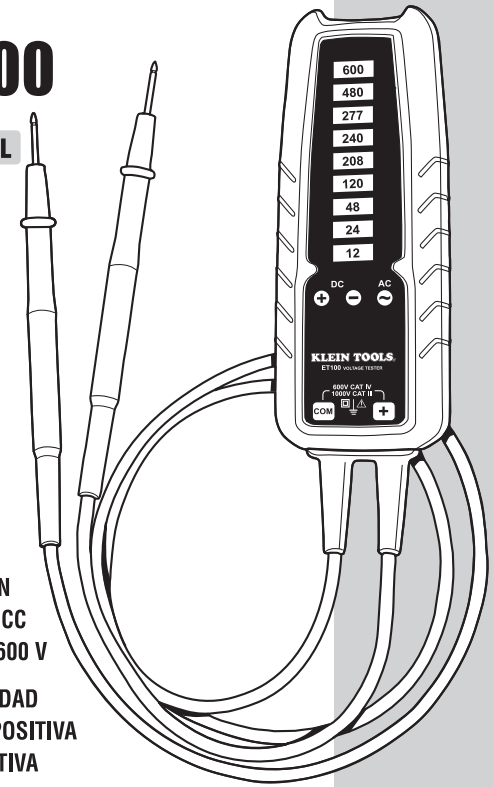
KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
www.kleintools.com

Rev. 05/10 139567T

Manual de Instrucciones

ET100

ESPAÑOL



- **TENSIÓN DE CA / CC HASTA 600 V**
- **POLARIDAD DE CC POSITIVA Y NEGATIVA**
- **INDICADORES DE LUZ, VIBRACIÓN Y SONIDO**
- **CAPACIDAD NOMINAL DE SEGURIDAD DE 600 V CAT IV**
- **MODERNO DISEÑO DE ESTADO SÓLIDO**

LISTED

LOW Z

KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

Para Profesionales... Desde 1857®

ET100
Manual de Instrucciones

ESPECIFICACIONES GENERALES

El ET100 de Klein Tools es un probador eléctrico de estado sólido. Mide tensión de CA/CC hasta 600 V.

- **Indicadores de nivel de tensión:** 12, 24, 48, 120, 208, 240, 277, 480, 600
- **Indicadores de tipo de tensión:** CA, CC positiva, CC negativa
- **Frecuencia de CA:** 45Hz a 66Hz
- **Tensión máxima a la conexión a tierra:** 600V RMS
- **Tensión medible máxima:** 600 V de valor eficaz (RMS) (mostrada por luces LED)
- **Impedancia de entrada:** 15 kΩ en conexión, hasta 150 kΩ en estado estacionario.
- **Ciclo de servicio de uso (por encima de 277 V):** 1 minuto encendido, 5 minutos apagado
- **Precisión:** 70% a 100% de la tensión indicada
- **Tipo de pilas:** 3 x AAA
- **Altitud de funcionamiento:** 2000m
- **Humedad relativa:** 0 ° C a 30 ° C (32 ° F a 86 ° F) 90%
30 ° C a 40 ° C (86 ° F a 104 ° F) 75%
40 ° C a 55 ° C (104 ° F a 131 ° F) 45%
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 ° C a 55 ° C (32 ° F a 131 ° F)
- **Temperatura de almacenamiento:** 0 ° C a 55 ° C (32 ° F a 131 ° F)
- **Dimensiones:** 7,375 x 2,375 x 1,25 pulgadas
- **Peso:** 8,1 onzas
- **Seguridad:** CSA C22.2-1010.1, IEC 61010-1, Grado de Polución II
- **Calificación CAT:** CAT IV 600V, CAT III 1000V

⚠ ADVERTENCIAS

Para asegurar un funcionamiento y servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. Si no se hace caso de estas advertencias, el resultado puede ser lesiones graves o muerte.

- Antes de cada uso, verifique el funcionamiento del multímetro midiendo una tensión o una corriente conocida.
- No utilice nunca el multímetro en un circuito con tensiones que excedan la capacidad nominal basada en la categoría de este multímetro.
- No utilice el multímetro durante tormentas eléctricas ni en tiempo mojado.
- No utilice el multímetro ni los conductores de prueba si parecen estar dañados.
- Asegúrese de que los conductores de prueba del multímetro estén completamente asentados y mantenga los dedos alejados de los contactos metálicos de los conductores de prueba cuando haga mediciones.
- No abra el multímetro para reemplazar las pilas mientras los conductores de prueba estén conectados a una fuente de tensión.
- Tenga precaución cuando trabaje con tensiones superiores a 60 V CC, o 25 V CA de valor eficaz (RMS). Dichas tensiones presentan un peligro de descarga.
- Cumpla siempre con los códigos de seguridad locales y nacionales. Utilice equipo de protección individual para evitar las descargas eléctricas y las lesiones por intensas corrientes de arco donde los conductores con corriente peligrosos estén al descubierto.

SÍMBOLOS

+ Tensión de CC positiva	⚠ Advertencia o Precaución
— Tensión de CC negativa	Niveles peligrosos
~ Tensión de CA	Con aislamiento doble de Clase II
Conexión a tierra	Certificación ETL

Este producto ha sido sometido a pruebas conforme a los requisitos del estándar CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, segunda edición, incluyendo la Enmienda 1, o una versión posterior del mismo estándar que incorpora el mismo nivel de requisitos de pruebas.

CAT III	CAT IV
Diseñado para brindar protección contra corrientes transitorias en mediciones realizadas en lugares interiores en instalaciones conectadas directamente a la fuente primaria. Los ejemplos incluyen paneles de distribución y sistemas de iluminación en edificios grandes.	Diseñado para brindar protección contra corrientes transitorias en mediciones realizadas en lugares exteriores tomadas en la fuente de tensión de alimentación primaria. Los ejemplos incluyen servicios públicos y contadores de electricidad exteriores elevados o subterráneos.

DETALLES DE LAS FUNCIONES

Indicadores

Luces

- Las luces LED iluminan los indicadores de nivel de tensión numéricos, así como los indicadores de CA y CC + o CC –.
- La detección de tensión funcionará sin las pilas instaladas.

Vibración

- El instrumento vibrará en presencia de mediciones de tensión de más de 48 V.
- La vibración funcionará solamente con las pilas instaladas.

Sonido

- El instrumento emitirá un pitido en presencia de mediciones de tensión de más de 48 V.
- El sonido funcionará solamente con las pilas instaladas.

Precisión

La precisión de las luces indicadoras es del 70% al 100% de la tensión mostrada, para tener en cuenta las variaciones normales en la tensión de alimentación.

Tensiones fantasma

La resistencia de entrada aproximada de 15 kΩ reducirá la posibilidad de lecturas falsas debidas a tensiones fantasma en líneas sin energía.

Separación entre los conductores de prueba

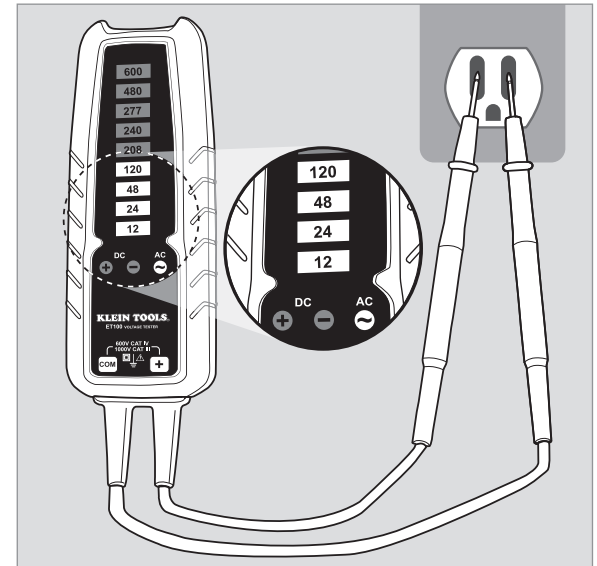
Los portaconductores de prueba moldeados en la parte trasera del ET100 están espaciados correctamente para comprobar tomacorrientes resistentes a la manipulación indebida.

INSTRUCCIONES DE USO

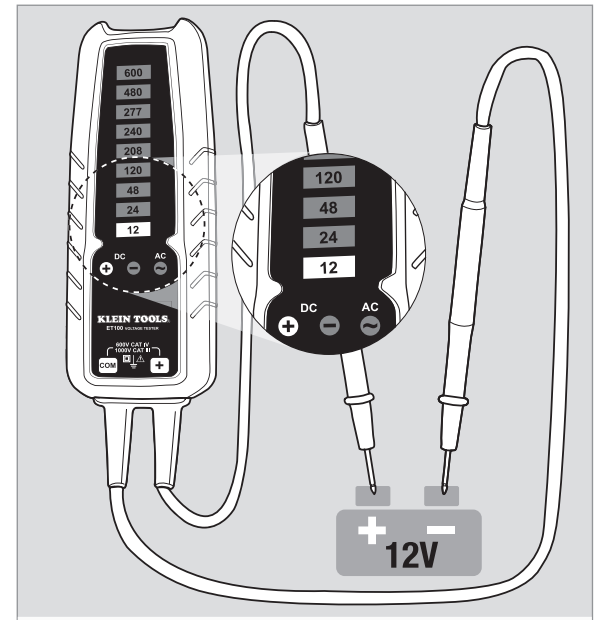
Medición de tensiones

⚠ El tiempo que se pase en modo operacional a tensiones por encima de 277 V debe ser inferior a 60 segundos, con un tiempo de enfriamiento de por lo menos 5 minutos.

El probador se encenderá automáticamente cuando se aplique tensión.



Medición de tensión de CA



Medición de tensión de CC

FRANÇAIS

Test du disjoncteur de fuite à la terre

⚠ Consultez le mode d'emploi de la prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre pour de plus amples informations.

⚠ Contactez toujours un électricien professionnel pour résoudre les problèmes de câblage.

⚠ Actionnez le bouton-poussoir sur la prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Si le circuit du disjoncteur de fuite à la terre ne se déclenche pas, cela signifie que la prise de courant ne fonctionne pas correctement.

Pour tester la fonctionnalité d'une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre, appliquez les conducteurs à la borne d'arrivée de courant et à la borne de fuite à la terre pendant sept secondes.

- Si la prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre est câblée correctement, l'alimentation électrique du circuit sera interrompue et l'appareil ET100 cessera d'indiquer une tension.
- Si la prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre n'est pas câblée correctement, l'alimentation électrique du circuit se poursuivra et l'appareil ET100 continuera à indiquer une tension. Contactez un électricien professionnel en cas de problème.

Remplacement des piles

Il n'est pas nécessaire que des piles soient installés pour produire une indication visuelle de la tension.

1. Retirez les fils de test de la source de tension.
2. Dévissez le cache du compartiment des piles et remplacez les trois piles AAA.

GARANTIE

Ce produit est garanti sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date de l'achat. Pendant cette période de garantie, à son choix, Klein réparera ou remplacera tout produit qui ne serait pas conforme à cette garantie dans des conditions normales d'utilisation et de service, ou en remboursera le prix d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages qui surviennent pendant l'expédition ou les défaillances qui résultent d'une altération, d'une falsification, d'un accident, d'une utilisation non conforme ou abusive, de négligence ou d'une maintenance incorrecte. Les piles et les dommages résultant de piles défectueuses ne sont pas couverts par la garantie. Un reçu d'achat ou un autre justificatif indiquant la date de l'achat initial sera exigé avant que des réparations ne soient effectuées dans le cadre de la garantie.

Toutes garanties implicites, y compris, entre autres, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un but particulier, sont limitées à la garantie expresse. Klein Tools n'assumera aucune responsabilité au titre de la perte d'utilisation de l'instrument ou pour d'autres dommages, frais ou pertes économiques secondaires ou accessoires, ou en cas de réclamation ou de réclamations pour de tels dommages, frais ou pertes économiques.

Étant donné que les lois de certains États, de certaines provinces ou de certains pays varient, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous. Cette garantie vous confère des droits particuliers, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province où vous résidez. Si votre produit Klein nécessite des réparations ou pour connaître la façon de faire valoir vos droits en vertu des termes de la présente garantie, veuillez contacter Klein Tools au 1-800-553-4676.

NETTOYAGE

Nettoyez l'instrument en utilisant un tissu humide. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs.

RANGEMENT

Retirez les piles lorsque l'instrument ne va pas être utilisé pendant une période prolongée. N'exposez pas à une température ou une humidité élevée. À la suite d'une période de rangement dans des conditions extrêmes dépassant les limites mentionnées dans la section consacrée aux spécifications, laissez l'instrument retourner dans des conditions de mesure normales avant de vous en servir à nouveau.

MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Mise en garde: Ce symbole indique que l'équipement et ses accessoires doivent faire l'objet d'une élimination distincte et d'une mise au rebut conforme aux règlements.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

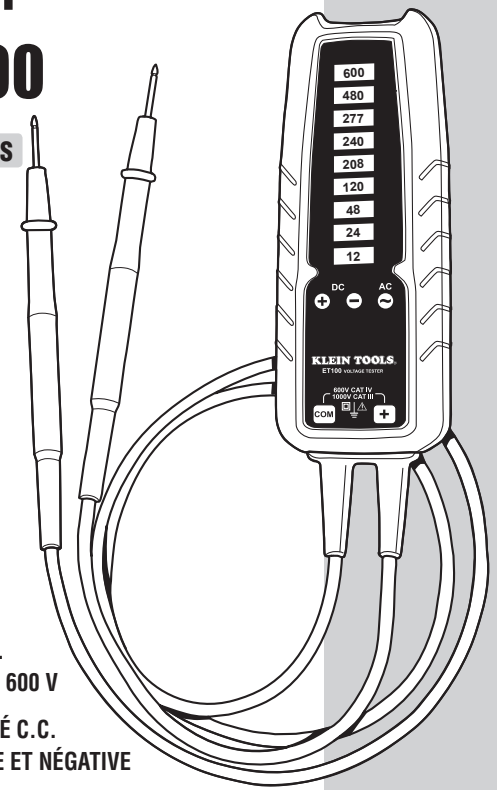
KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
www.kleintools.com

Rev. 05/10 139568T

Mode d'Emploi

ET100

FRANÇAIS



- **TENSION C.A./C.C. JUSQU'À 600 V**
- **POLARITÉ C.C. POSITIVE ET NÉGATIVE**
- **INDICATEURS : LUMIÈRE, VIBRATIONS, SON**
- **COTE DE SÉCURITÉ CAT IV 600 V**
- **CONCEPTION ÉLECTRONIQUE MODERNE**

LISTED

LOW Z

KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

Pour les Professionnels...Depuis 1857®

ET100
Mode d'Emploi

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

L'appareil Klein Tools ET100 est un testeur électrique à semi-conducteurs. Il mesure les tensions c.a./c.c. jusqu'à 600 V.

- **Indicateurs de niveau de tension :** 12, 24, 48, 120, 208, 240, 277, 480, 600
- **Indicateurs de type de tension :** c.a., c.c. positive, c.c. négative
- **Fréquence c.a. :** 45Hz à 66Hz
- **Tension maximum à la terre :** 600 V eff.
- **Tension maximum mesurable :** 600 V eff. (affichée par des DEL)
- **Impédance d'entrée :** 15kΩ ors de la connexion, jusqu'à 150kΩ en régime permanent
- **Cycle de service d'utilisation (au-dessus de 277 V) :** 1 minute en marche, 5 minutes à l'arrêt
- **Précision :** de 70 % à 100 % de la tension indiquée
- **Type de piles :** 3 x AAA
- **Altitude de service :** 2000 mètres
- **Humidité relative :** 0°C à 30°C (32°F à 86°F) 90 %
30°C à 40°C (86°F à 104°F) 75 %
40°C à 55°C (104°F à 131°F) 45 %
- **Température de service :** 0°C à 55°C (32°F à 131°F)
- **Température de stockage :** 0°C à 55°C (32°F à 131°F)
- **Dimensions :** 7,375 po x 2,375 po x 1,25 po
- **Poids :** 8,1 oz
- **Sécurité :** CSA C22.2-1010.1, IEC 61010-1, Degré de pollution II
- **Qualification de cat. :** CAT IV 600V, CAT III 1000V

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour assurer un fonctionnement et un service sans danger du testeur, suivez les instructions ci-après. Le non-respect des ces avertissements risquerait de causer des blessures graves ou même la mort.

- Avant chaque emploi, vérifiez le fonctionnement de l'appareil de mesure en mesurant une tension ou un courant connu.
- N'utilisez jamais cet appareil de mesure sur un circuit dont la tension dépasse la qualification de catégorie de cet appareil de mesure.
- N'utilisez pas cet appareil de mesure pendant un orage électrique ou par temps humide.
- N'utilisez pas l'appareil de mesure ou les fils d'essai s'ils semblent être endommagés.
- Assurez-vous que les fils de connexion de l'appareil de mesure sont bien à leur place, et gardez les doigts à distance des contacts de la sonde en métal lorsque vous effectuez des mesures.
- N'ouvrez pas l'appareil de mesure pour remplacer des piles pendant que les sondes sont toujours connectées à une source de tension.
- Prenez des précautions lorsque vous travaillez avec des tensions de plus de 60 V c.c., ou des courants supérieurs à 25 V c.a. eff. De telles tensions présentent un risque de choc électrique.
- Respectez toujours les dispositions des codes de sécurité national et local. Utilisez des équipements de protection individuelle pour éviter tout risque de choc électrique ou de blessure causée par une explosion électrique lorsque des conducteurs sous tension dangereux sont exposés.

SYMBOLES

+ Tension c.c. positive	⚠ Avertissement ou Mise en garde
— Tension c.c. négative	Niveaux dangereux
~ Tension c.a.	Classe II, double isolation
Terre	Certification ETL

Ce produit a été testé conformément aux stipulations de la norme CAN/CSA-C22.2 N° 61010-1, deuxième édition, y compris l'Amendement 1, ou une version ultérieure de la même norme incorporant le même niveau de stipulations en ce qui concerne les tests.

CAT III	CAT IV
Conçu pour assurer une protection contre les courants transitoires lors de mesures à l'intérieur dans des installations branchées directement sur la source primaire. Les exemples comprennent des panneaux de distribution et des systèmes d'éclairage dans de grands bâtiments.	Conçu pour assurer une protection contre les courants transitoires lors de mesures à l'extérieur effectuées sur la source de tension d'alimentation primaire. Les exemples comprennent les connexions aériennes ou souterraines au réseau électrique ainsi que le compteur électrique.

DÉTAILS DES FONCTIONS

Indicateurs

Voyants

- Les diodes causent l'allumage d'indicateurs de niveaux de tension numériques ainsi que d'indicateurs c.a. et c.c. + ou c.c. —.
- La détection de la tension fonctionne même si les piles ne sont pas installées.

Vibrations

- L'instrument vibrera en présence de mesures de tensions supérieures à 48 V.
- La fonction de vibrations n'est activée que si les piles sont installées.

Son

- L'instrument émettra un son en présence de mesures de tensions supérieures à 48 V.
- La fonction d'émission d'un son n'est activée que si les piles sont installées.

Précision

La précision des voyants est de 70 % à 100 % de la tension affichée pour tenir compte des variations normales de la tension d'alimentation.

Tensions fantômes

La résistance d'entrée approximative de 15kΩ réduira le risque de lectures erronées causées par des tensions fantômes sur des lignes hors tension.

Espacement des conducteurs

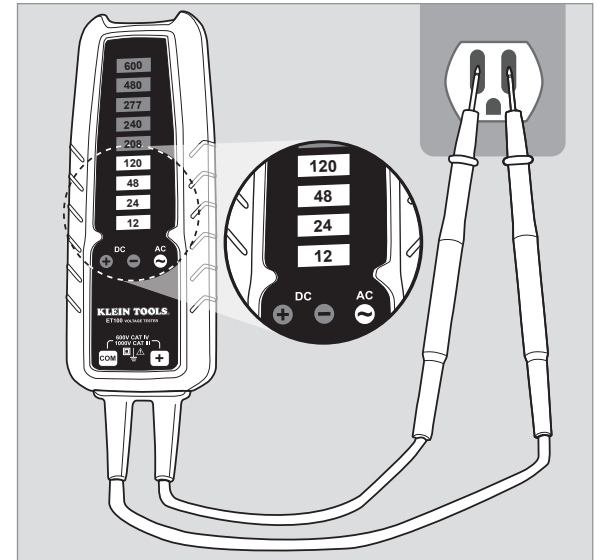
Les porte-conducteurs moulés au dos de l'appareil ET100 sont espacés correctement pour tester des prises de courant inviolables.

NOTICE D'UTILISATION

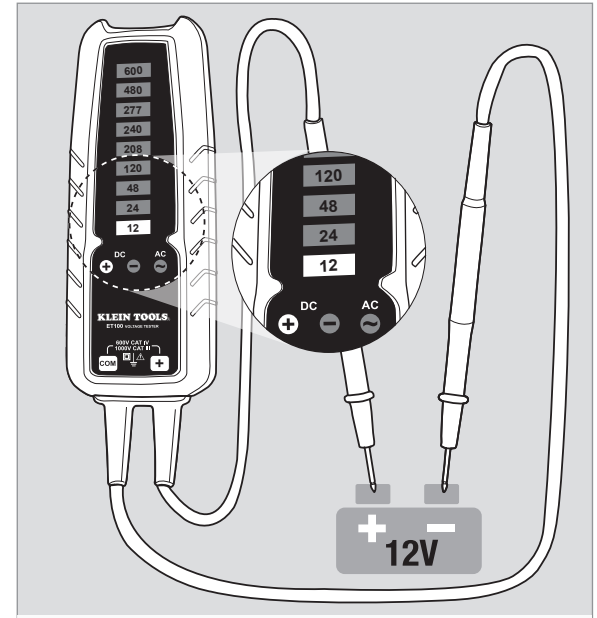
Mesure des tensions

⚠ Le temps passé en fonctionnement à des tensions de plus de 277 V doit être inférieur à 60 secondes, avec une durée de refroidissement d'au moins cinq minutes.

L'appareil de mesure se mettra automatiquement en marche lorsque la tension sera appliquée.



Mesure de la tension c.a.



Mesure de la tension c.c.